



n é b i h
Termőföldtől az asztalig

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2942
E-mail: nti@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

Ügyintéző: Szabó Yvonne
Határozatszám: 04.2/154-2/2015

Oldalak száma: 6

Melléklet: Forgalomba hozatali és felhasználási engedély (5 oldal)

Tárgy: Eco-Film permetezőszerségédanyag
forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) **HKLS Kft.** (1118 Budapest, Otthon u. 25.) által képviselt **Miller Chemical and Fertilizer Corporation** (120 Radio Road, Hanover, Pennsylvania 17331 U.S.A.) ügyfélnek az **Eco-Film permetezőszerségédanyag** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T – o t :

Az engedélyező hatóság az **Eco-Film permetezőszerségédanyag** forgalomba hozatalát és felhasználását az alábbiak szerint engedélyezi:

1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:

- | | |
|--|---|
| 1.1. Engedélyokirat száma: | 04.2/154-2/2015 NÉBIH |
| 1.2. A készítmény neve: | Eco-Film |
| 1.3. Engedélyokirat érvényessége: | 2025. március 9. |
| 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: | Miller Chemical and Fertilizer Corporation
120 Radio Road, Hanover, Pennsylvania 17331 U.S.A. |
| 1.5. Engedély tulajdonos hazai képviselője: | HKLS Kft.
1118 Budapest, Otthon u. 25. |

2. A készítmény adatai:

- | | |
|--|---|
| 2.1. A készítmény gyártója: | Miller Chemical and Fertilizer Corporation
120 Radio Road, Hanover, Pennsylvania 17331 U.S.A. |
| 2.2. A készítmény rendeltetése: | permetezőszerségédanyag |
| 2.3. A készítmény formulációja: | emulzióképző koncentrátum (EC) |
| 2.4. Készítmény összetétele: | |
| 2.4.1. Összetevő: | |
| <i>Kémiai név:</i> | pinolén |
| <i>IUPAC név</i> | di-1-p-mentén |
| <i>CAS szám:</i> | 34363-01-4 |
| <i>tiszta összetevő részaránya:</i> | 897,6 g/l |

3. Minőségi követelmények:

- | | |
|-------------------------|------------|
| 3.1. Összetevők: | |
| di-1-p-mentén | 96 % (m/m) |

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

(tájékoztató jellegű adatok)

megjelenés: enyhe szagú, borostyán sárga, viszkózus folyadék

pH (1 %-os oldat): 7,6

relatív sűrűség: 0,935

lobbanáspont: >100°C

dinamikai viszkozitás (20°C): 950 m Pa s

vízoldhatóság (20°C): 0,884 mg/

4. Felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Az alkalmazás célja	A kezelések <u>maximális</u> száma	Dózis (l/ha)	Dózis (%) (800 l/ha feletti permetlé adag esetén)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostádiuma
kertészeti kultúrák (gyümölcs, szőlő, zöldség, gyógynövény)	gombaölő és rovarölő szerekhez tapadás- és hatásfokozásra	nincs kikötés	0,2-0,3	0,05	a gombaölő és rovarölő szer engedély-okirata szerint	a gombaölő és rovarölő szer engedély-okirata szerint
szántóföldi kultúrák	gombaölő és rovarölő szerekhez tapadás- és hatásfokozásra	nincs kikötés	0,2-0,3	0,05	a gombaölő és rovarölő szer engedély-okirata szerint	a gombaölő és rovarölő szer engedély-okirata szerint

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény 0,2-0,3 l/ha-os adagban gombaölő és rovarölő szerhez adagolva juttatható ki. Gyümölcs, szőlő, zöldség kultúrákban amennyiben a hektáronkénti vízadag több mint 800 l/ha, akkor a 0,05 %-os koncentrációban szükséges kijuttatni

Házi kerti felhasználás esetén a készítményt 0,05 %-os koncentrációban javasolt felhasználni.

A permetlé készítésénél a vízzel félig feltöltött tartályba először a növényvédő szert kell bekeverni, majd ezt követően a fennmaradó vízmennyiséget betölteni. Végül az adalékanyagot kell a tartályba önteni, folyamatos keverés mellett. A permetezés folyamán a permetlé folyamatos keverését szükséges biztosítani.

Nem javasolt a felhasznált növényvédő szer dózisének a csökkentése.

Légi kijuttatás: az adott növényvédő szer engedélyokiratával összhangban.

5. Emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok**

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	>2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján**Veszélyjel**

környezeti veszély

R-mondatok:

R38	Bőrizgató hatású
R43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
R 50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

S-mondatok:

S2	Gyermekek kezébe nem kerülhet
S24/25	Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
S 35	Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell
S37	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni
S 57	A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

5.1.3. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján**GHS piktogram:****Figyelmeztetés:** Figyelem**Figyelmeztető mondatok / H-mondatok:**

H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H400*	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

* Címkén nem feltüntetendő adat

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok / P-mondatok:

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P273*	Kerülni kell az anyag környezetbe jutását.
P280	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P302+P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.
P333+P313	Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni
P362+P364	A szennyezett RUHADARABOT le kell vetni ÉS ÚJBÓLI HASZNÁLAT ELŐTT KI KELL MOSNI.
P391	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401	Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
---------------	---

Különleges S-mondatok:

SP 1	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
SPe 3	A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől 50 m távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!
SPo 2	Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.2. Várakozási idők

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* előírás szerinti felhasználás esetén nincs korlátozás, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. *Egyéni védőfelszerelés:*

5.3.1.1. *Előkészítőknak:* védőkesztyű, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* védőkesztyű, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani

5.3.2. *Elsősegélynyújtás:*

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

6. Kiszereles, csomagolás:

<i>A kiszereles térfogata:</i>	10 ml	50 ml	100 ml	200 ml	500 ml	1 l	5 l
<i>A csomagolószer anyaga:</i>	PET ampulla	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE

7. Eltarthatóság:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 5 év

8. Forgalmazási kategória: III.

A készítmény csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 300 000 Ft, amit az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalnál, a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2015. március 9.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

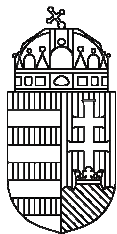
Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(12/2015)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: nti@nebih.gov.hu

www.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/154-2/2015 NÉBIH
- 1.2. A készítmény neve:** Eco-Film
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2025. március 9.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Miller Chemical and Fertilizer Corporation
120 Radio Road, Hanover, Pennsylvania 17331 U.S.A.
- 1.5. Engedély tulajdonos hazai képviselője:** HKLS Kft.
1118 Budapest, Otthon u. 25.

2. A készítmény adatai:

- 2.1. A készítmény gyártója:** Miller Chemical and Fertilizer Corporation
120 Radio Road, Hanover, Pennsylvania 17331 U.S.A.
- 2.2. A készítmény rendeltetése:** permetezőszersz segédanyag
- 2.3. A készítmény formulációja:** emulzióképző koncentrátum (EC)
- 2.4. Készítmény összetétele:**
- 2.4.1. Összetevő:**
- | | |
|------------------------------|---------------|
| Kémiai név: | pinolén |
| IUPAC név | di-1-p-mentén |
| CAS szám: | 34363-01-4 |
| tiszta összetevő részaránya: | 897,6 g/l |

3. Minőségi követelmények:

- 3.1. Összetevők:**
- | | |
|---------------|------------|
| di-1-p-mentén | 96 % (m/m) |
|---------------|------------|

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

(tájékoztató jellegű adatok)

megjelenés: enyhe szagú, borostyán sárga, viszkózus folyadék
pH (1 %-os oldat): 7,6
relatív sűrűség: 0,935
lobbanáspont: >100°C
dinamikai viszkozitás (20°C): 950 m Pa s
vízoldhatóság (20°C): 0,884 mg/

4. Felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Az alkalmazás célja	A kezelések <u>maximális száma</u>	Dózis (l/ha)	Dózis (%) (800 l/ha feletti permetlé adag esetén)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostádiuma
kertészeti kultúrák (gyümölcs, szőlő, zöldség, gyógynövény)	gombaölő és rovarölő szerekhez tapadás- és hatásfokozásra	nincs kikötés	0,2-0,3	0,05	a gombaölő és rovarölő szer engedély-okirata szerint	a gombaölő és rovarölő szer engedély-okirata szerint
szántóföldi kultúrák	gombaölő és rovarölő szerekhez tapadás- és hatásfokozásra	nincs kikötés	0,2-0,3	0,05	a gombaölő és rovarölő szer engedély-okirata szerint	a gombaölő és rovarölő szer engedély-okirata szerint

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény 0,2-0,3 l/ha-os adagban gombaölő és rovarölő szerhez adagolva juttatható ki. Gyümölcs, szőlő, zöldség kultúrákban amennyiben a hektáronkénti vízadag több mint 800 l/ha, akkor a 0,05 %-os koncentrációban szükséges kijuttatni

Házi kerti felhasználás esetén a készítményt 0,05 %-os koncentrációban javasolt felhasználni.

A permetlé készítésénél a vízzel félig feltöltött tartályba először a növényvédő szert kell bekeverni, majd ezt követően a fennmaradó vízmennyiséget betölteni. Végül az adalékanyagot kell a tartályba önteni, folyamatos keverés mellett. A permetezés folyamán a permetlé folyamatos keverését szükséges biztosítani.

Nem javasolt a felhasznált növényvédő szer dózisának a csökkentése.

Légi kijuttatás: az adott növényvédő szer engedélyokiratával összhangban.

5. Emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok**

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	>2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

* Címkén nem feltüntetendő adat

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján

Veszélyjel

N



környezeti veszély

R-mondatok:

- R38** Bőrizgató hatású
R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

S-mondatok:

- S2** Gyermekek kezébe nem kerülhet
S24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell
S37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni
S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

5.1.3. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram:



Figyelmeztetés: Figyelem

Figyelmeztető mondatok / H-mondatok:

- H315** Bőrirritáló hatású.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H400* Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok / P-mondatok:

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P273* Kerülni kell az anyag környezetbe jutását.
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.
P333+P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni
P362+P364 A szennyezett RUHADARABOT le kell vetni ÉS ÚJBÓLI HASZNÁLAT ELŐTT KI KELL MOSNI.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **50 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.2. Várakozási idők

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* előírás szerinti felhasználás esetén nincs korlátozás, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. *Egyéni védőfelszerelés:*

5.3.1.1. *Előkészítőknak:* védőkesztyű, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* védőkesztyű, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani

5.3.2. *Elsősegélynyújtás:*

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

6. Kiszereles, csomagolás:

<i>A kiszereles térfogata:</i>	10 ml	50 ml	100 ml	200 ml	500 ml	1 l	5 l
<i>A csomagolószer anyaga:</i>	PET ampulla	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE

7. Eltarthatóság:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 5 év

8. Forgalmazási kategória: III.

Budapest, 2015. március 9.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

Jordán László
igazgató

P.H.